

p. 2 . Infos municipales

p. 7 . Infos jeunesse

p. 8 . Infos associatives

p. 10 . Infos paroisse

p. 10 . Infos Plus

p. 12 . Infos pratiques

11 septembre 2016,  
prenez date,

c'est la **Fête  
au Village**

sur le thème du **sport**

avec en évènement phare

le championnat de Normandie  
de **Choule**

**CHOULE  
NORMANDE**

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

COMPLEXE SPORTIF  
GYMNASSE  
EPRON (14)

Fédération des Jeux  
et Sports Normands

Comité Régional Normandie  
Sport en Milieu Rural

2016

12h30 initiation puis composition des équipes - 14h à 17h tournoi de Choule crosse  
17h30 Grande Choule avec les participants et le public

**4<sup>e</sup> JOURNÉE DU CHAMPIONNAT DE NORMANDIE**

Ouvert à tous : initiation et inscription sur place  
Equipes mixtes Femmes/Hommes de 8 à 80 ans



## Edito



### La 4G et la fibre pour tous !

Depuis quelques années vous êtes nombreux à nous faire part d'une dégradation progressive des conditions de réception des appels sur vos téléphones portables. En effet, les nouvelles performances des smartphones nécessitent plus de débit. Les antennes positionnées autour de Caen ne suffisent plus à alimenter les usagers.

Orange nous a indiqué qu'il était désormais impératif d'implanter une antenne sur l'une des parcelles qui lui appartient le long de la RD7, au Nord d'Epron, à la hauteur de la Bijude. L'implantation de ce mâ-t-antenne permettra d'offrir aux Epronnois une réception de qualité pour les usagers du téléphone portable.

Parallèlement, les travaux d'équipement de la fibre avancent bien. Vous avez pu le constater durant les mois de juillet et d'août, les entreprises se sont activées pour équiper les différentes armoires. Pour l'heure, aucun retard n'est à signaler. Epron devrait pouvoir être « fibrée » d'ici la fin 2016, conformément à nos engagements.

Ces deux points sont importants pour les usagers. Cela permettra de gagner en souplesse et en qualité de communication.

Enfin, la commune vient de se doter d'un nouvel outil de communication gratuit et téléchargeable sur votre téléphone : l'application *Citykomi*®. En effet, vous pourrez être tenu informé en temps réel des informations communales où que vous soyez. Il s'agit de messages simples et à caractère informatif, basés sur la vie communale. A titre d'exemple, vous pourrez connaître les événements associatifs, les travaux, les incidents sur les réseaux, etc.

Les modalités pratiques vous sont données dans le présent numéro du *Journal d'Epron*.

Mais, pour l'heure, je vous souhaite une bonne rentrée, rentrée qui sera marquée par la reprise de nos réunions de quartiers.

Bien cordialement  
Votre maire, Franck GUÉGUÉNIAT

## Agenda



### SEPTEMBRE

- **Dimanche 11**  
Fête au Village  
*Comité des fêtes*
- **Samedi 17**  
Repas de rentrée  
*Paroisse*
- **Mercredi 21**  
Partage autour d'un livre  
*La Grange aux Livres*
- **Samedi 24**  
Voyage des anciens  
*Mairie*
- **Dimanche 25**  
Concert Orchestre de Caen  
*Mairie*
- **Judi 29**  
Conférence sur la langue normande  
*La Grange aux Livres*

### OCTOBRE

- **Dimanche 2**  
Repas anciens combattants d'Algérie  
*Anciens combattants*
- **Judi 6**  
Projection film croisière sur le Rhin  
*CAJE*

#### Bulletin n° 424 - Septembre-Octobre 2016

650 exemplaires.

Limite de dépôt des articles du prochain numéro :

**lundi 17 octobre 2016**

**Directeur de publication :** Franck Guéguéniat

**Rédacteur en chef :** Jean Daireaux

**Commission bulletin :** François Busnel, Joëlle Guibert, Loïc Le Dû, Catherine Grozner, Jeannine Jaeckert, Yolande Vincent, Huguette Lewandowski, Brigitte Landrein et Brigitte Verolles

**Maquette et impression :**

Imprimerie Nii - Colombelles - 40442 - 08/2016



## Conseil municipal

### Décisions prises lors de la réunion du Conseil Municipal du 27 juin 2016

(Le compte rendu intégral est affiché et consultable en mairie.)

#### 1 - Arrêté préfectoral portant projet de périmètre de la fusion

Le conseil municipal, après en avoir délibéré,

- Approuve le projet de périmètre du nouvel établissement public de coopération
- Se prononce favorablement sur la création au 1<sup>er</sup> janvier 2017, d'un nouvel établissement public de coopération intercommunale dénommé « Caen la mer »
- Emet le souhait que la DSC puisse reprendre pour une part un critère correspondant à la mise à disposition – volontairement ou non – de foncier ou d'équipements en faveur du rayonnement de l'agglomération.

#### 2 - Modalités de mise à disposition du dossier et du registre de la modification simplifiée n°1 du PLU

Le conseil municipal,

- Déclare une mise à disposition du public sur le projet de modification simplifiée n°1 du Plan Local de l'Urbanisme du 22 août 2016 au 22 septembre 2016
- Précise que le projet, l'exposé de ses motifs ainsi que le registre permettant au public de consigner ses observations seront mis à disposition à la mairie – place Francis Bernard – 14610 Epron ; du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30.

#### 3 - Création d'un poste dans le cadre d'un contrat de professionnalisation

Le conseil Municipal décide la création d'un poste de droit privé dans le cadre de contrat de professionnalisation, à compter du 28 août 2016.

#### 4 - Exonération en faveur des logements achevés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1989 ayant fait l'objet de dépenses d'équipement destinées à économiser l'énergie

Le conseil municipal décide d'exonérer à hauteur de 50% la taxe foncière sur les propriétés bâties, pour une durée de cinq ans, les logements achevés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1989 qui font l'objet de dépenses d'équipement destinées à économiser l'énergie.

#### 5 - Tarification de l'accueil collectif de mineur à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2016

Le conseil municipal décide l'application des tarifs suivants :

- Prix des repas :

Quotient CAF	QF ≥ 1200		1200 < QF ≤ 620		QF < 620	
	Epronnis	Extérieurs	Epronnis	Extérieurs	Epronnis	Extérieurs
1 enfant	3,99	4,31	3,31	3,58	2,39	2,59
2 enfants	3,67	3,97	2,99	3,24	2,07	2,24

- Garderie et étude

La tarification sera appliquée à la demi-heure de présence, toute demi-heure entamée étant due.

Quotient CAF	QF ≥ 1200 Prix d'une heure	1200 < QF ≤ 620 Prix d'une heure	QF < 620 Prix d'une heure
Epronnis	1,5 euro	1,4 euro	1,3 euro
Extérieurs	1,7 euro	1,6 euro	1,5 euro

- Accueil de loisirs

	Quotient CAF	QF ≥ 1200		1200 < QF ≤ 620		QF < 620	
		Enfants Epron	Enfants hors Epron	Enfants Epron	Enfants hors Epron	Enfants Epron	Enfants hors Epron
Journée	1 enfant	16,00	18,00	14,00	16,00	12,00	14,00
	2 et suiv.	14,00	16,00	12,00	14,00	10,00	12,00
Semaine	1 enfant	64,00	72,00	6,00	64,00	48,00	56,00
	2 et suiv.	56,00	64,00	48,00	56,00	40,00	48,00
1/2 journée	1 enfant	7,50	8,50	7,00	8,00	6,50	7,50
	2 et suiv.	7,00	8,00	6,50	7,50	6,00	7,00
1/2 journée avec repas	1 enfant	11,49	12,81	10,31	11,58	8,89	10,09
	2 et suiv.	10,67	11,97	9,49	10,74	8,07	9,24
Repas	1 enfant	3,99	4,31	3,31	3,58	2,39	2,59
	2 et suiv.	3,67	3,97	2,99	3,24	2,07	2,24

#### 6 - Dossier accessibilité : programmation

La porte de la mairie a été remplacée par une porte à ouverture automatique. Mise de protection, de chasse-roue et de main courante. A noter également l'installation d'un défibrillateur à l'entrée de la salle des fêtes.

Le conseil municipal valide le programme suivant de travaux d'investissements :

- Création d'un parking handicapé à proximité de la pharmacie, mise aux normes des traversées de la rue Père Robert et de la rue de l'Eglise, création d'une rampe d'accès à l'entrée de l'église.
- Mise en place de la signalisation réglementaire sur 8 parkings réservés handicapés.
- Équipement des feux de carrefour rue RTF et D7, pour la mise en conformité PMR (signal sonore piéton).

L'ensemble des devis représente un montant

global de 23 069,33 € TTC. Il est précisé que ces travaux seront portés au compte 23 du budget communal 2016.

Le conseil municipal demande une subvention auprès de Madame Corinne Féret, sénatrice, au titre de la réserve parlementaire pour aider au financement de l'opération.

#### 7 - Création d'un emploi non permanent pour un accroissement saisonnier d'activité

Le conseil municipal décide la création d'un emploi non permanent d'adjoint technique pour un accroissement saisonnier d'activité à temps complet à raison de 35 heures hebdomadaires pour une durée d'un mois, renouvelable une fois.

#### 8 - Constitution du jury d'assises

En vue de dresser la liste préparatoire du jury d'assises 2016, trois personnes ont été tirées au sort à partir de la liste électorale.

## Télécommunications

### Installation d'une antenne relais

De nombreux Epronnis, en particulier au nord de la commune, rencontrent des difficultés d'accès au réseau téléphonique avec leurs téléphones portables.

Pour y remédier et afin d'apporter une qualité de service demandée et souhaitée, Orange va prochainement effectuer la mise en place d'une

antenne relais en limite communale, à proximité de la D7, un peu avant la Bijude en direction de Douvres.

Pour pouvoir répondre aux éventuelles questions concernant les seuils d'exposition, la mairie a fait effectuer des mesures des champs magnétiques actuels, mesures qui seront renouvelées après la

mise en fonctionnement du relais. Elles pourront être communiquées sur demande à la mairie.

Vous pouvez retrouver toutes les informations et formulaires de demande sur le site <http://www.cartoradio.fr/cartoradio/web/html/mesures/> et faire réaliser gratuitement ce type de mesures en adressant une demande écrite.



## Formalités administratives

Document	Où	Pièces à fournir	Coût
Carte d'identité Validité Majeur : 15 ans Mineur : 10 ans	A la mairie du domicile Date de délivrance : 4 à 6 semaines	Se renseigner en mairie	Gratuit Sauf en cas de perte ou de vol (25 €)
Passeport biométrique Validité Majeur : 10 ans Mineur : 5 ans	<b>Depuis 2009, la mairie d'Epron n'est plus en mesure d'établir les dossiers de passeport.</b> Mairies habilitées (Aunay-sur-Odon, Balleroy, Bayeux, Caen, Colombelles, Condé-sur-Noireau, Dives-sur-Mer, Douvres-la-Déivrande, Evrecy, Falaise, Hérouville-Saint-Clair, Ifs, Lisieux, Livarot, Mézidon-Canon, Ouistreham, Pont-l'Evêque, Thury-Harcourt, Tilly-sur-Seulles, Trévières, Trouville-sur-Mer, Verson, Vire)	Se renseigner auprès des mairies concernées	
Carte d'électeur (Inscription sur la liste électorale)	A la mairie du domicile	Pièce d'identité et justificatif de domicile	Gratuit
Autorisation de sortie de territoire (pour les mineurs)	<b>Supprimée depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013</b>		
Attestation d'accueil d'un étranger	A la mairie du domicile	Justificatif de domicile, justificatif de ressources, pièce d'identité	30 € en timbre fiscal
Duplicata livret de famille	A la mairie du domicile		Gratuit
Copie intégrale ou extrait d'un acte de naissance	A la mairie du lieu de naissance	Nom, prénom et date de naissance de l'intéressé et noms et prénoms des parents, pièce d'identité ou document prouvant lien avec l'intéressé	Gratuit (joindre enveloppe affranchie au tarif lettre pour les demandes par voie postale)
Copie intégrale ou extrait d'un acte de mariage	A la mairie du lieu de mariage	Noms, prénoms et date de mariage, pièce d'identité ou document prouvant lien avec les personnes concernées	Gratuit (joindre enveloppe affranchie au tarif lettre pour les demandes par voie postale)
Copie intégrale ou extrait d'un acte de décès	A la mairie du lieu de décès	Nom, prénom et date de décès	Gratuit (joindre enveloppe affranchie au tarif lettre pour les demandes par voie postale)
Mariage	A la mairie du domicile ou résidence de l'un des futurs époux ou des parents de l'un des futurs époux	Constituer un dossier à déposer 2 mois avant le mariage, <b>par les 2 futurs mariés</b>	Gratuit
Recensement citoyen (obligatoire à 16 ans)	A la mairie du domicile	Pièce d'identité et livret de famille	Gratuit
Légalisation de signature	A la mairie du domicile	Pièce d'identité et <b>signer devant le maire ou son représentant</b>	Gratuit

## Citykomi

### Toute l'actualité d'Epron en direct sur votre smartphone !

Soucieuse d'informer ses habitants de ce qui se passe dans la commune, la mairie d'Epron a décidé de déployer à la rentrée de septembre 2016, le service d'information **Citykomi**® en temps réel.

Citykomi® est une application qui permet de recevoir les actualités et les alertes de la mairie directement sur son smartphone.

Une rue en travaux ? Une coupure de courant ? La prochaine date de ramassage du tri ? Ou encore un avis d'orage ? Avec Citykomi®, la mairie d'Epron vous prévient à temps de tout ce qui vous concerne sur Info Mairie, Animations et Alerte.

Pour vous abonner à ce nouveau service, téléchargez

gratuitement l'application Citykomi® sur votre smartphone grâce à Google Play® ou App Store®.

Ouvrez l'application et scannez le QR code ci-dessous pour vous abonner à Epron. Dès qu'une information sera publiée, vous serez averti par une notification sur votre smartphone.

Citykomi® est une application 100% gratuite, sans publicité, respectueuse de votre vie privée grâce à sa connexion 100% anonyme et 100% libre : pas de compte à créer et pas d'engagement.

Un vrai service de proximité citoyenne au service des Epronnais.



**ÉPRON EN DIRECT  
SUR VOTRE SMARTPHONE**  
AVEC L'APPLI MOBILE Citykomi®

Flashiez ce code



**GRATUIT ET 100% ANONYME, ABONNEZ-VOUS SANS TARDER !**

## Désherbage

### Les petites et les grandes « mauvaises herbes » !

On les déclare « mauvaises herbes » car elles modifient notre visibilité « côté propre » de notre commune ou de nos jardins. On s'est habitués à leur faire la guerre, mais elles poussent, repoussent, ...

Jusqu'à ce jour, au niveau communal, nous pouvions les traiter, les réduire, voire les détruire avec des produits dits phytosanitaires, sans trop nous soucier des conséquences sur l'eau, la flore, la nature !

En application de la loi du 6 février 2014 dite loi *Labbé*, depuis 2 ans, la commune s'est engagée à mettre en place la *charte d'entretien des espaces publics* qui vise à supprimer tous traitements phytosanitaires à partir du 01/01/2017. Les conséquences apparaissent le long des voies, nécessitant un changement de comportement, une recherche de moyens de désherbage différents, plus naturels !

A partir du 1<sup>er</sup> janvier prochain, la vente aux particuliers de ces produits sera interdite et l'interdiction d'usage est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2019.

Les haies ne sont pas exclues d'entretien, en particulier le long des voies communales. Il est rappelé qu'elles sont de la responsabilité

et à la charge des propriétaires qui doivent éviter des « débordements de plants » venant gêner le passage des piétons.

*Traiter mieux*

*Traiter moins*

*Ne plus traiter du tout chimiquement*

C'est un travail collectif : commune et citoyens.

Pour Epron, c'est un engagement dont le 1<sup>er</sup> niveau est atteint. Un effort de tous est nécessaire, un changement de comportement pour respecter la nature, l'eau et notre cadre de vie.

Dans les prochains mois nous aurons l'occasion, lors de rencontres publiques, d'évoquer les bonnes pratiques des espaces publics et privés.



## Voyage des anciens

**Samedi 24 septembre à Fécamp**

**Il reste encore des places.**

Si cette sortie vous intéresse, faites-vous connaître en Mairie afin que votre participation soit prise en compte.

## Consultation du public

### Cartographie Stratégique du Bruit et Projet de Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE)

**Caen la mer établit une cartographie et un plan de prévention du bruit.**

Une directive européenne relative à l'évaluation et à la gestion du bruit dans l'environnement vise à éviter, prévenir et réduire les effets nuisibles de l'exposition au bruit de la population et à préserver la qualité des zones calmes.

C'est dans ce cadre que l'agglomération Caen la mer a réalisé des cartographies stratégiques du bruit, permettant de situer les zones géographiques exposées au bruit des infrastructures de **transports routier, ferroviaire, aérien et des sites industriels classés.**

Les sources de bruit liées aux activités humaines à caractère localisé ou ponctuel (ex : salles des fêtes, voisinage, aboiements, tondeuses, etc...) ne sont pas visées par la directive européenne. Nos environnements de vie évoluant, le tissu urbain se transformant, la révision de ces cartes se fera tous les 5 ans à compter de leur date d'approbation.

Aujourd'hui, les habitants des 35 communes de Caen la mer ont possibilité de consulter les éléments de l'étude.

**Où et quand visualiser ces cartes ?**

Les cartographies et le projet de PPBE de l'agglomération seront mis à la disposition du public pendant deux mois, du **6 septembre au 6 novembre 2016**, au siège de Caen la mer, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 et dans chaque mairie des 35 communes de l'agglomération caennaise aux heures d'ouverture au public. Ils seront accompagnés de documents explicatifs et d'un registre pour y consigner les éventuels avis et observations. L'ensemble sera également consultable sur le site internet de Caen la mer <http://www.caenlamer.fr/content/cartographie-du-bruit> (lien accessible à compter du jour de démarrage de la consultation du public).

**Et la suite ?**

Après consultation et prise en compte des éventuels avis et observations des concitoyens, le conseil communautaire de Caen la mer adoptera le Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement en fin d'année 2016.



## Enquêtes publiques

### Projet tramway 2019

Conformément au Code de l'environnement, une enquête publique relative au projet Tramway 2019 se déroulera du **lundi 5 septembre à 9h, au vendredi 7 octobre à 17h.**

Chaque personne intéressée peut consulter le dossier d'enquête aux **heures d'ouverture de la mairie** et rencontrer le commissaire enquêteur lors de sa permanence **le mercredi 14 septembre de 9h à 12h.** Il sera possible de consigner ses observations et/ou propositions sur les registres mis à disposition du public.

### Modification simplifiée N°1 du PLU

Conformément au code de l'urbanisme, article 123-13-3, notamment, Monsieur le Maire de la commune d'Epron informe qu'une mise à disposition du public, relative au projet de première modification simplifiée du « Plan Local d'Urbanisme » (PLU) de la commune d'Epron sera ouverte **du 22 août au 22 septembre 2016 inclus.**

Ce projet de modification simplifiée vise à préciser des terminologies et à redéfinir les conditions d'implantation dans les secteurs AUA, AUM, et AUT.

Le dossier de projet de modification simplifiée du PLU et l'exposé de ses motifs seront mis à disposition du public, comme suit à la mairie du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30. Un registre permettant au public de consigner ses observations sera ouvert.

## Grange aux Livres

### Voulois prêchi normand ?



Le jeudi 29 septembre, jour de la *Fête aux Normands*, un auteur normand, Maurice Fichet présentera, à 18h30 à la Grange aux Livres, ses nouvelles écrites en langue normande.

Chacun d'entre nous a connu des parents ou des amis qui s'exprimaient en patois car c'est souvent ainsi qu'on désigne ce qui était, il n'y a pas si longtemps, la langue parlée dans nos campagnes.

Maurice Fichet, né en 1943 à Gatteville-Phare, a passé son enfance chez ses grands-parents. Son grand-père était l'un des gardiens du phare de Gatteville, à l'extrême nord du Cotentin.

Enseignant à la retraite, il est « tumbaé dauns le câdroun touot pétiot » : il parlait normand avec son arrière-grand-mère, ses grands-parents, ses oncles et tantes...

Auteur de plusieurs ouvrages : *Mes Gens* (1998), *Cllémence*, *Le vilan de pépère* (2002) *Bouone et Bouonotte* (2013), le premier tome d'une saga familiale et *Bouonotte et les syins* (2016), suite de la saga.

Maurice Fichet évoquera ses souvenirs, les traditions normandes et dédicacera ses ouvrages.

A partir de mi-septembre, il participera à l'animation de séances consacrées à des lectures normandes et aussi à l'étude des traditions de Normandie, tous les mercredis de 14h30 à 16h30 à la Maison de Quartier de la Folie-Couvrechef, 4, place Dom Aubourg à Caen (renseignements auprès de Ph. Signargout 06.01.93.42.62)



### « Partage autour d'un livre... ou autre sujet » - Saison 4

Utilisateurs habituels de la Grange aux Livres et vous tous, amateurs de lecture et de livres, nous vous informons que nos rencontres dites : « **Partage autour d'un livre ... ou autre sujet !** » reprendront à partir du **mercredi 21 septembre 2016, 20h30, à la « Grange aux Livres ».**

Vous pouvez, bien sûr, y convier vos ami(e)s.

Afin de mieux répondre aux souhaits exprimés, ces rencontres, très conviviales, qui permettent aux participants d'échanger et d'exprimer leur ressenti à propos d'un ouvrage, d'une lecture ou autre sujet reprendront sous une formule légèrement modifiée que nous vous invitons à venir découvrir sur le site web de la commune : [www.mairie-epron.fr](http://www.mairie-epron.fr).



## Sortie d'un film produit par un Epronnois

### Eric Jarno, habitant d'Epron, vient de produire un film qui vous est présenté ci-dessous :

"Aux frontières de l'Europe, des hommes et des femmes, déterminés, se battent pour surmonter les barrières que l'UE leur oppose. Avec pour seules armes la force de leurs rêves et leur vitalité, ils affrontent une violence qui ne dit pas son nom, décidant ainsi de leurs vies, envers et contre tout. Un autre regard, à la fois

proche, sensible et cinématographique, sur cette réalité."

Le documentaire sera projeté quatre fois au Lux à Caen :

- jeudi 1<sup>er</sup> septembre à 18h50
- vendredi 2 septembre à 18h30 avec la réalisatrice

- lundi 5 septembre à 17h30
- mardi 6 septembre à 17h.

Pour de plus amples informations, vous pouvez consulter le site [www.lamecaniquedesflux.com](http://www.lamecaniquedesflux.com) [www.facebook.com/lamecaniquedesflux/](http://www.facebook.com/lamecaniquedesflux/)



## Petite enfance Programme des ateliers d'éveil du R.A.M. Arc-en-Ciel à la médiathèque d'Epron

Ces ateliers sont gratuits et ouverts aux assistants maternels, aux parents employeurs de ceux-ci et à leurs enfants, des communes de : Authie, Cambes-en-Plaine, Epron, Saint-Contest, Saint-Germain-la-Blanche-Herbe et Villons-les-Buissons.

### Inscriptions et renseignements :

Relais Assistants Maternels « Arc-en-Ciel »  
Espace Ardena - Place Le Clos Maulier - 14280 Saint-Germain-la-Blanche-Herbe  
Tél. : 02 31 97 43 29

### Information

Le R.A.M. est sollicité régulièrement par des familles qui cherchent une assistante maternelle à Epron. Les assistantes maternelles exerçant dans la commune sont peu nombreuses. Si ce métier vous tente, n'hésitez pas à contacter le R.A.M. qui pourra vous fournir toutes les informations possibles.

Le journal du RAM est consultable sur le site Internet d'Epron à la rubrique Petite enfance.

*\*Merci de vous inscrire au préalable et de prévenir, dans le cas où vous ne pourriez participer à un atelier, afin que les personnes sur liste d'attente puissent éventuellement vous remplacer.*

Date	La découverte des bébés	L'instant des grands
SEPTEMBRE		
22	C'est la rentrée du RAM !	
OCTOBRE		
9	Préparons le salon des artistes de St Germain	
18*	Allons découvrir la structure de motricité « Gobabygym » 28 rue de Bailey à Caen	
NOVEMBRE		
3*	Promenade automnale collective Parc de la Fossette – rdv à 10h	
4*	Allons découvrir la structure de motricité « Gobabygym » 28 rue de Bailey à Caen	
10	Pâte à jouer sensorielle	
24	Bouteilles, boîtes, couvercles et bouchons...	
DECEMBRE		
8	Peinture libre	



## Le pôle jeunesse

### Un été « made in Normandie » pour les enfants du centre de loisirs !

Entre activités sportives, culinaires et créatives, la Normandie était à l'honneur au centre de loisirs sous la direction de Céline :

- Notre animateur sportif Régis, ayant transformé l'enceinte du foyer Père Robert en parc accrobranche éphémère, les plus jeunes ont pu s'essayer aux joies de la grimpe et les grands, eux, ont pu retrouver les jeunes de Blainville pour dominer le vide depuis leur mur d'escalade.

- La Normandie est belle et nos jeunes explorateurs ont pu en découvrir quelques secrets. Au camping, à Clécy, dans les vallons et les monts escarpés de la Suisse Normande, les jeunes se sont adonnés aux activités de plein air : escalade, kayak, tir à l'arc... Après un épisode quasi « montagnoux », c'est vers la mer que se sont tournés les bambins. Ils ont toutefois gardé le cap : « aller plus haut » en prenant d'assaut le phare de Ouistreham.

- Thélézie, Isaline et Daphné se sont, quant à elles, transformées en chefs cuistots et ont révélé aux enfants les secrets du caramel au beurre salé, des crêpes, de la compote, des tartes aux pommes....

- La vache étant la star de l'été, elle n'a pas tardé à tapisser les murs du centre de loisirs, à être le centre des films réalisés par les enfants et elle a même été au cœur de nombreux jeux : olympiades normandes, chasse au trésor, jeux sportifs... et actualité oblige : « chasse au pokémons normands » sous l'égide de Walid, Arnaud et Solène.

Enfin deux mois complets d'animation représentent beaucoup d'activités différentes et farfelues, le mieux c'est donc de venir essayer : venez jouer et découvrir avec l'équipe d'animation.

**Attention :** les inscriptions pour la Toussaint sont ouvertes (accueil-loisirs@epron.fr ou 02.31.94.43.68).



L'événement

## Comité des fêtes

Après l'EURO 2016, après les Jeux Olympiques, la fête de l'automne 2016 d'Epron sera elle aussi sportive.

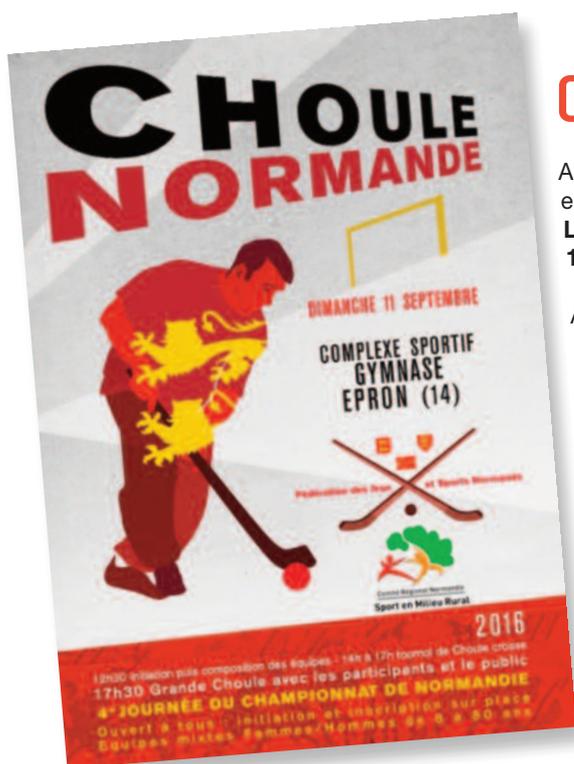
**Le Comité des fêtes vous donne rendez-vous dimanche 11 septembre 2016, de 10h à 17h sur le parking du gymnase d'Epron.**

Au programme :

- Parc sportif ludique comprenant de nombreux ateliers tels que : zumba, baby gym, home-ball, bumball, parcours d'adresse, BMX, tir à l'arc... animés par Cap Sport. Pass sport validant 4 performances parmi ces ateliers.
- des démonstrations de judo, karaté, tennis, volley et badminton par l'Association Sportive Epronnaise
- des ateliers autour de la santé et de la prévention avec le Conseil Municipal des Enfants (atelier conte, jeux, exposition en partenariat avec la MAIF sur les dangers domestiques...)
- buvette et restauration

Événement phare de la journée, nous aurons également l'honneur d'accueillir le championnat de Normandie de choule. Une initiation à la choule est prévue à partir de 12h30 qui se poursuivra tout l'après-midi avec des rencontres amicales et qui se terminera par le match du championnat de Normandie à 17h.

Les organisateurs,  
Le Comité des fêtes



## ASE Gym

**Reprise le mardi 6 septembre 2016** au complexe sportif d'Epron, Esplanade des Libérateurs, à gauche juste avant l'église.

**Mardi :**

10h30-12h : Body work + stretching

17h30 : Stretching

18h30 : Body work

19h30 : Hatha yoga

**Judi :**

17h : Stretching

18h : Pilates

**Vendredi :**

9h30 : Gym sculpt

10h30 : Stretching et relaxation



**Les pilates :** Méthode douce de renforcement musculaire des muscles profonds du dos et des abdominaux (transverse et périnée) en priorité. Grâce à des mouvements lents et contrôlés, elle permet de retrouver une bonne posture, un bon maintien, une tonicité des muscles, un meilleur gainage des abdominaux, une harmonisation de la silhouette ainsi qu'un ventre plat. Elle apporte FORCE et SOUPLESSE. Cours avec des gros ballons parfois.

**Le body work :** C'est une gym tonique sur une musique rythmée qui renforce tous les muscles du corps. Elle permet de retrouver une bonne condition physique. Haltères, élastiques, bâtons, lests sont utilisés pour tonifier et galber tout le corps.

**Le stretching :** Etirement en douceur des muscles, assouplissement des articulations, travail de l'équilibre, renforcement et détente du dos, relaxation en fin de séance. La séance se fait dans le respect de la physiologie de chacun. Il apporte détente et bien-être.

**Le hatha yoga :** C'est un yoga qui fait travailler la respiration, des postures, des enchaînements de postures, la salutation au soleil. Un temps de relaxation termine la séance. Il amène une profonde détente du corps et de l'esprit et apprend le lâcher prise dans l'effort juste, à vivre l'instant présent.

**La gym sculpt :** Cours de gym douce qui permet de travailler en profondeur tous les muscles du corps.

Echauffement articulaire du corps puis travail du corps dans sa globalité dans le contrôle du placement, de la posture du corps selon les possibilités de chacun. Exercices sur la ceinture abdominale et de gainage. C'est la qualité de l'exécution du geste qui est recherchée ainsi que le bien-être.

**Contact :**

Véronique Lamer 06 30 74 88 25

veronique.lamer@orange.fr

Geneviève Lamer 02 31 44 52 32

Pour l'année :

1 cours par semaine : 140 euros,

2 cours : 220 euros,

3 cours : 260 euros,

4 cours : 310 euros

## Yoga Cornaline



**L'association Cornaline vous informe de la reprise des cours de yoga le mardi 13 septembre 2016** sous la direction de Patrick Mercier, enseignant diplômé de l'Institut Français du Yoga.

Les cours auront lieu tous les mardis de 18h30 à 20h à la salle des fêtes d'Epron.

Le nombre de places étant limité à 18, il est préférable de téléphoner auparavant au 06 73 94 06 52 ou au 02 31 44 21 22.



## ASE Tennis

**Les cours de tennis reprendront le lundi 19 septembre 2016.**

Deux séances d'inscription seront organisées au gymnase le mercredi 7/09 de 15h à 17h et le samedi 10/09 de 10h à 12h.

Bienvenue à tous

Renseignements au 06 16 12 03 22.

## Anciens combattants



### Italie du sud du 19 au 25 septembre 2016



Le Colisée

Nous ne prenons plus d'inscriptions pour ce voyage, nous sommes complets.

**Une réunion d'information avec notre voyageur aura lieu le 7 septembre 2016 à 14h à la salle des fêtes.**

A cette occasion, vous aurez les réponses à vos questions, notamment les horaires de départ que nous n'avons pas encore à ce jour.

Départ Epron : parking du gymnase  
Départ Hérouville-Saint-Clair :  
2, rue Mazarin

Chers amis, pensez à demander votre carte Européenne de santé.

### Dimanche 2 octobre 2016 Salle des fêtes, 12h

Nous aurons le plaisir de nous retrouver pour un repas champêtre effectué en l'honneur des anciens combattants d'Algérie qui, s'ils le souhaitent, pourront nous raconter un épisode ou des faits vécus lors de leur service militaire accompli dans ce pays. Quelques photos seront les bienvenues et regardées avec attention.

**Tarifs :** Adhérent : 22€- non adhérent : 25 €

**Inscription et règlement (uniquement par chèque à l'ordre de : A/C EPRON) auprès de :**

• **Mme C. Joffroy** - 9 Rue du Père Robert 14610 Epron - Tél : 02 31 47 82 29 - 06 73 82 56 29

• **M. J-P Lo Scalzo** - 2 Rue Mazarin 14200 Hérouville-Saint-Clair - Tél. : 02 31 95 75 12

courriel : jeanpierreloscalzo@gmail.com

• **Mme M-M. Eugène** - 10 Rue d'Arromanches 14280 Saint-Contest - Tél. : 02 31 43 61 38 - 06 78 94 81 62

courriel : mariemadeleine-eugene@bbox.fr

### Cérémonie de commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918

#### Dimanche 13 novembre

A partir de 11h au monument aux morts, nous rendrons hommage à tous les combattants de la Grande Guerre en célébrant l'Armistice de 1918.

Un vin d'honneur sera offert par la Municipalité. Un repas, préparé par le traiteur, sera servi par la suite. Déroulement et détails de cette cérémonie, dans le prochain journal

### Fin de mandat du président de l'Amicale des Anciens Combattants d'Epron, Jean-Pierre Lo Scalzo

Comme cela est précisé dans le journal de janvier / février, ainsi que dans celui de juillet / août 2016, le 31 décembre 2016 verra la fin de mandat de notre président qui ne souhaite pas se représenter. Nous aimerions trouver un successeur car, dans le cas contraire, nous serions, hélas, obligés de dissoudre l'Amicale en réunion extraordinaire. Si vous êtes intéressés pour prendre cette succession, il vous suffit de contacter le bureau de l'Amicale qui étudiera avec vous votre candidature et répondra aux questions que vous pouvez vous poser.

## CAJE

### CAJE et Welcome to Riva Bella jeudi 13 octobre

Comme nous vous l'avions promis, nous retournerons au Casino voir un nouveau spectacle et cette année, faire sauter la banque puisque nous aurons le temps de dépenser notre retraite aux machines à sous. Départ du gymnase à 11 h 15 et retour vers 18 heures. Le prix est le même que l'an dernier : 58 euros

Inscriptions avant le 15 septembre et règlement chez Madame Jane Marcel, 12 rue des Primevères à Epron.

### Croisière sur le Rhin - Avis unanime de tous les participants : « à refaire »

Départ matinal sans problème pour une arrivée à Strasbourg en fin d'après-midi. Le soir, visite de la ville en bateau-mouche où la cathédrale et le quartier de la « petite France » nous ont laissés rêveurs et il le fallait, car la première nuit sur le bateau (entre les ronflements des moteurs... et pas seulement) a été quelque peu perturbée pour certains. Rudesheim – un charmant village doté d'un



musée de musique mécanique et de sa célèbre rue Drosselgass (si comme moi, vous ne connaissez pas l'allemand, traduisez par rue de la Soif). Très étroite, elle est bordée de troquets où le Riesling coule à flots pendant que des musiciens mettent une chaleureuse ambiance, chacun chantant dans sa langue. Coblenz – jusque-là, nous étions passés à travers les gouttes, mais cet après-midi-là, nous avons essuyé et épongé la plus belle averse de notre périple.

Bien sûr, nous avons navigué sur le Rhin romantique où le célèbre rocher noir de la Lorelei et sa non moins célèbre statue nous a un peu étonnés par sa petite taille (pas très belle la statue !).

Heidelberg – magnifique château où la princesse fut mariée à Philippe d'Orléans, frère de Louis XIV. Dans sa correspondance, elle se plaint des violences des troupes françaises, on ne voudrait pas y croire. Très belle église moderne dans la ville.

Tout a une fin et il faut revoir notre Normandie, j'ajouterai aussi que les repas étaient somptueux, servis par un personnel stylé et

### DERNIERE MINUTE (OUVERT A TOUS) :

Suite à un désistement notre voyageur nous propose une option jusqu'au 5 septembre prochain pour une croisière sur la Gironde/Garonne sur la période du 21 au 26 juin 2017.

Prix 1230 € tout compris (excursions, boissons, restaurant et bar)

Paiement en 7 échéances de septembre 2016 à mars 2017

Inscription et règlement :

Marie Chapuis : 02 31 44 53 06

Renseignements :

Guy Briosne : 06 51 08 39 77

l'open-bar a, bien sûr, été très apprécié (mais avec modération).

On peut toujours rêver... à la demande de beaucoup d'entre vous, l'idée d'une seconde croisière fluviale sous d'autres cieux est en train de germer, mais rien de certain à ce jour... patience.

Jeanine Jaeckert

### Réunion du 6 octobre 2016

Les adhérents et non adhérents du C.A.J.E. sont cordialement invités à la projection du film réalisé lors de la croisière sur le Rhin du 1<sup>er</sup> au 6 juin 2016. Cette projection se tiendra à la salle des fêtes à 14 heures 30.

Cette rencontre, où nous vous espérons nombreux, sera suivie du pot de l'amitié.

## Fête de rentrée à Saint-Ursin

### Samedi 17 septembre

- 19h : messe
  - 20h : repas partagé à la salle des fêtes. Chacun apporte un plat (sucré ou salé) qui constituera le buffet pour tous.
- A l'église Saint-Ursin : messe tous les samedis à 19h et les mardis à 18h.

Toutes les infos de la paroisse sont à retrouver sur son nouveau site (inclus au nouveau site diocésain) :

[bayeuxlixiens.catholique.fr/paroisses/saint-thomas-de-luniversite/](http://bayeuxlixiens.catholique.fr/paroisses/saint-thomas-de-luniversite/)

Vous y trouverez aussi les infos sur le pèlerinage paroissial à Douvres-la-Délivrande du **dimanche 2 octobre 2016**. A l'invitation du pape François

qui met à l'honneur cette année la Miséricorde de Dieu, nous ferons une démarche en paroisse :

matin : en route vers Douvres à vélo, à pied, en voiture, à dos d'âne...

midi : repas à Douvres et jeux

après-midi : enseignement puis passage de la porte sainte et messe.

Tout le monde est invité et peut participer. Un covoiturage est prévu pour ceux qui marchent difficilement. Tous en route vers la porte sainte !

## Infos plus

## Lancement du concours photos

### « Laissez parler les petits papiers ! »

*Quel regard portez-vous sur le tri et le recyclage du papier ? Le SYVEDAC a lancé son deuxième concours photo du 1<sup>er</sup> juillet au 17 octobre 2016, à destination des amateurs et professionnels de la photographie.*

« **Le chat à neuf vies. Le papier en a cinq. (pour le papier, c'est prouvé)** » - **©Ecofolio**

83 % des usagers pensent que le papier est le déchet le plus simple à trier. Pourtant, en France, seul 1 papier sur 2 est jeté dans le bac de recyclage. L'**objectif** de ce concours est d'**apporter un nouveau regard sur le tri et le recyclage des emballages en papier**. Les participants pourront mettre en scène :

- des déchets recyclables en papier : emballages papiers, journaux, revues et magazines, imprimés publicitaires et papiers bureautiques...
- des situations de gestes de tri des déchets en papier,
- tout élément en lien avec la collecte du papier : bennes, sac cabas, bornes à papier (enterrées, semi-enterrées, ou aériennes) ...
- le cycle du papier, la transformation du papier, le devenir du papier ...
- le processus et les bienfaits du recyclage du papier...
- la réduction de papier.

Les photos pourront être d'ordre artistique, humoristique, inédite ou à vocation pédagogique, et être en noir et blanc, en couleur ou en sépia.

#### Pour participer :

Il suffit de renvoyer au SYVEDAC avant le lundi 17 octobre 2016 à 16h au plus tard :

1 à 3 photos au maximum, accompagnées du bulletin de participation et l'acceptation du règlement.

- Par courriel : d'un poids maximum de 2 Mégaoctets, au format JPEG ([syvedac@agglo-caen.fr](mailto:syvedac@agglo-caen.fr))
- Par voie postale : sous forme de tirage papier (qualité photo ou équivalent), au format A4. (SYVEDAC - 16 rue Rosa Parks-14050 Caen Cedex 4)

Le règlement et le bulletin d'inscription sont disponibles sur le site Internet du SYVEDAC ([www.syvedac.org](http://www.syvedac.org)).

Le jury se réunira pendant la Semaine Européenne de la Réduction des Déchets, du 19 au 27 novembre 2016. Une exposition

photos ouverte au public, sera organisée à cette occasion et les résultats seront communiqués aux lauréats.

4 lauréats seront primés selon les critères suivants :

**Prix à valeur pédagogique** / vocation à sensibiliser au tri et au recyclage du papier

**Prix de l'esthétisme** / qualité technique et interprétative de la photo

**Prix de l'originalité** / singularité de la photo.

**Prix « Coup de Cœur »** du public

Les 4 lauréats se verront attribuer des bons d'achats d'une valeur de 100€ chacun, valables chez un photographe de l'agglomération.

Du 30 juin au 17 octobre 2016

## CONCOURS PHOTO

' Laissez parler les petits papiers '

4 lauréats , 4 prix d'une valeur de 100 € :

- Prix à valeur pédagogique
- Prix de l'esthétisme
- Prix de l'originalité
- Prix « Coup de Cœur » du public

Renseignements et inscription : [www.syvedac.org](http://www.syvedac.org)

ecofolio SYVEDAC

## Pompes Funèbres Marbrerie

# LEMERRE

5, rue Richard Lenoir, Villers-Bocage  
Tél. 02 31 77 01 16 & 02 31 77 76 76



Pour tous vos imprimés,  
flyers, brochures,  
plaquettes, affiches,  
cartes de visite...

Notre équipe,  
disponible et réactive,  
vous accompagne pour  
apporter une réponse  
adaptée à vos besoins.

2 avenue du Pays de Caen - Normandial - 14460 Colombelles - Tél. 02 31 70 88 10 - imprimerie-nii@nii.fr - www.nii.fr

## L'Art de l'Hair

Coiffeur  
Styliste Visagiste

13, rue de la Grâce de Dieu  
14610 Epron

02.31.06.03.04

Avec ou sans rendez-  
vous du mardi au samedi



# PIZZA JOJO

TOUS LES JEUDIS



06 10 52 62 99 FABRICATION MAISON  
CUITE AU FOUR

# VINS & TERROIRS

Rond-point de la Bijude  
14112 BIEVILLE-BEUVILLE 02 31 24 35 07

## BOUCHERIE

Christophe DAGONEAU  
Tél. 02 31 06 01 37

Ouvert du mardi au samedi : 8h - 13h et 15h30 - 19h30  
dimanche : 8h30 - 12h30

RÔTISSOIRE SUR COMMANDE

Service retrait d'espèces "Point Vert"  
Vente de titres de transport  
Dépôt de pain

## Garage de la BIJUDE

MÉCANIQUE - TÔLERIE - PEINTURE toutes marques  
Philippe JANNEQUIN

Ouvert du lundi au vendredi : Matin de 8 h 00 à 12 h 00 - Après-midi de 14 h 00 à 18 h 30



Parc d'activités de la Grâce - 09 de Suffolk - 14112 BIEVILLE-BEUVILLE  
☎ : 02 31 43 98 37 - 📠 : 02 31 47 94 34

# Jardiland

## CULTIVEZ VOTRE BIEN-ÊTRE

Ouvert  
7j/7

Lundi au vendredi : 9h30-12h30 / 14h-19h  
Samedi : 9h30-19h sans interruption  
Dimanche : 10h-12h30 / 14h30-19h00

[jardiland.com](http://jardiland.com)

Jardiland CAEN - Route de Caen - 14610 ÉPRON - Tél. 02.31.53.12.10

Siret 444 750 368 00185 - Jardiland Enseignes SAS Jardil Caen - Route de Caen 14610 Epron - Siren 444 750 368 - Fr 14 444 750 368 - RCS Créteil 444 750 368



DIRECTION RÉGIONALE  
NORMANDIE

Rue des Frères Chappe  
14540 GRENTHEVILLE

DISTRIBUTION ET GESTION  
EAU POTABLE  
ET ASSAINISSEMENT

Service Clients

02 14 37 40 00 : du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00  
02 14 37 40 09 : 24h/24 7j/7 (urgences techniques)



Aujourd'hui,  
une  
fleur ...

ERICK BOYER  
DÉCORATEUR FLORAL

28, Rue de la Délivrande - 14000 CAEN

Retrouvez-nous sur  
facebook



02 31 94 01 01

En choisissant GROUPAMA,  
on fait bien plus que s'assurer



Toujours là pour moi.

à Douvres 22 place G. Lesage 02 31 36 12 80  
à Caen Beaulieu 14 bd G. Pompidou 02 31 73 92 10

Coiffure Féminin / Masculin

# O' Jo - Ly

Tél : 02 31 47 36 00

Allée Gay-Lussac - 14610 Epron

Horaires d'ouverture : lundi : 9 h - 13 h  
mardi au vendredi : 9 h - 18 h 30 - samedi : 8 h 30 - 17 h

## Votre mairie

Place Francis Bernard - 14610 Epron  
Tél. : 02 31 44 51 42  
Fax : 02 31 94 55 90  
Courriel : contact-mairie@epron.fr  
[www.mairie-epron.fr](http://www.mairie-epron.fr)

### Horaires d'ouverture au public :

- du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30
- le samedi de 9h00 à 12h00

**Fermeture de la mairie le 24 septembre 2016**

*En cas d'urgence absolue, à partir de 17h en semaine et à partir de 12h le samedi, les week-ends et jours fériés, vous pouvez joindre l' élu de permanence au 06 85 58 04 65*

## Médiathèque

24 rue de l'Eglise - 14610 Epron  
Tél. : 02 31 74 51 20

### Horaires d'ouverture

**Matin** : 9h00 à 12h00 du mercredi au samedi  
**Après-midi** : 14h30 à 19h00  
mardi, mercredi et vendredi

## Relais Assistants

### Maternels « Arc-en-Ciel »

Espace Ardena - Place Le Clos Maulier  
14280 Saint-Germain-la-Blanche-Herbe  
Tél. : 02 31 97 43 29  
[ram.st.germain@wanadoo.fr](mailto:ram.st.germain@wanadoo.fr)  
Accueil sur rendez-vous

## Info Poste

### Le bureau de Cambes-en-Plaine est ouvert :

- du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h00
- et le samedi de 9h00 à 12h00
- Fermé le mercredi après-midi

### Levée du courrier

du lundi au vendredi à 14h45  
et le samedi à 11h30  
Tél. : 02 31 44 53 42

## Info Collecte

### Semaine normale :

Bacs verts collecte **le lundi**

Sacs jaunes **le jeudi**

Bacs gris **le vendredi**

### Semaine avec jours fériés :

Vérifiez sur le calendrier que vous avez reçu.

Merci de les sortir la veille du ramassage.

## Encombrants

**Jeudi 8 septembre 2016**

Merci de les sortir la veille du ramassage.

## Balayage

**Lundi 12 septembre**

**et mardi 11 octobre 2016**

## Déchèterie la plus proche

Bretteville-sur-Odon  
Tél. 02 31 74 68 30  
ZAC de la Grande Plaine  
Rue des Hauts de Beaulieu

### Ouverte du lundi au vendredi

9h00 – 12h00 et 14h00 – 18h00

**Samedi** : 9h00 – 18h00

**Dimanche** : 9h00 – 12h00

# Santé

## Médecins généralistes

### Stéphane Batard

Résidence « La Chevalerie »  
Allée Gay Lussac  
Tél. : 02 31 47 50 13

### Marie-Laure De Bruyn

Résidence « Les Blés d'Or »  
13 rue de la Grâce de Dieu  
Tél. : 02 31 47 54 89

## Infirmiers

### Thierry Dochler et Rodolphe Le Rouvillois

Cabinet Résidence  
de la Chevalerie  
Allée Gay Lussac  
Tél. : 02 31 44 22 60

## Pharmacie

### Pharmacie Voisine

18 rue de la Grâce de Dieu  
Tél. : 02 31 43 60 82

## Dentiste

### Fabrice Auvray

Résidence « Les Blés d'Or »  
13 rue de la Grâce de Dieu  
Tél. : 02 31 53 96 67

## Kinésithérapeutes

### Céline Maheut

**Sonia Moussay**  
Résidence « Les Blés d'Or »  
13 rue de la Grâce de Dieu  
02 31 94 07 02

## Kinésithérapeute ostéopathe

### Arnaud Bonnet

Résidence « Les Blés d'Or »  
13 rue de la Grâce de Dieu  
06 77 13 80 49

## Pédicure podologue

### Marie-Lucie Landais

Cabinet Résidence  
de la Chevalerie  
Allée Gay Lussac  
06 79 49 65 51  
02 31 23 62 86

## Orthophonistes

### Valérie Michardière

**Marina Brezulier**  
Résidence « Les Blés d'Or »  
13 rue de la Grâce de Dieu  
02 31 94 26 74

## Psychologue

### Nathalie Lucas-Duffourg

13 rue Eole  
02 31 43 86 97

## Sophrologue- relaxologue

### Karine Michel

Résidence « Les Blés d'Or »  
13 rue de la Grâce de Dieu  
06 30 60 86 65

## Vétérinaires

### Clinique vétérinaire du Cèdre

Route de Caen  
02 31 47 67 67

## EHPAD

### EHPAD Orée du Golf

Rue Olympe de Gougues  
02 31 53 30 55